

S O D K _ Konferenz der kantonalen
Sozialdirektorinnen und Sozialdirektoren

C D A S _ Conférence des directrices et directeurs
cantonaux des affaires sociales

C D O S _ Conferenza delle direttrici e dei direttori
cantionali delle opere sociali

Информация для просителей убежища из Украины в Швейцарии



- Немецкоязычная область
- Франкоязычная область
- Итальянскоязычная область
- Ретороманская область
- Расположение Федеральных центров по вопросам мигрантов

Добро пожаловать в Швейцарию

Швейцария – федеративное государство, состоящее из 26 кантонов. Столица – Берн.

В Швейцарии четыре официальных языка:

- **около 62 % говорят на немецком языке**
(в центральной и восточной части Швейцарии)
- **около 23 % говорят на французском языке**
(на западе Швейцарии)
- **около 8 % говорят на итальянском языке**
(на юге Швейцарии)
- **около 0,5 % говорят на ретороманском языке**
(в кантоне Граубюнден)

Большинство людей говорят/понимают два национальных языка, а также английский.

Общественный транспорт

- **Здесь** Вы найдете карту маршрутов общественного транспорта (железнодорожный транспорт и почтовые автобусы).
- На веб-сайте www.sbb.ch Вы найдете расписание общественного транспорта.



Добро пожаловать в Швейцарию

Задача по приему и обеспечению просителей убежища распределена между конфедерацией («Швейцария»), 26 кантонами и их городами и муниципалитетами.

Поддержка оказывается со стороны гуманитарных организаций и частных лиц.

Если Вы недавно прибыли в Швейцарию и желаете получить здесь убежище, Вам необходимо зарегистрироваться в **Федеральном центре по вопросам мигрантов** (BAZ, → см. карту на первой странице). Это является необходимым условием

- для получения **социальной денежной помощи** от официальных органов в случае необходимости;
- для **оформления медицинского страхования**, покрывающего расходы на медицинское обслуживание. Для лиц, не имеющих дохода и имущества, медицинское страхование является бесплатным. Оно является обязательным для всех лиц, проживающих в Швейцарии;
- для посещения **языковых курсов**, финансируемых государством;
- для получения помощи в **поиске работы**.

Записать детей в школу также проще, если семья зарегистрирована. Кроме того, если Вы зарегистрировались в качестве просителя убежища, Вы имеете право обращаться в компетентные/социальные органы в кантонах или муниципалитетах, в случае, если Вам необходима поддержка или консультация по выполнению формальностей.

Статус защиты S

После регистрации официальные органы рассмотрят Ваше ходатайство, и, если Вам будет предоставлен статус защиты S, то через несколько дней Вы получите соответствующий подтверждающий документ – «Удостоверение S».

Что означает статус защиты S?

- наличие видана жительство в Швейцарии до 10 марта 2023 года. Статус защиты S и, соответственно, вид на жительство могут быть продлены официальными органами в зависимости от развития ситуации;
- свобода передвижения по территории Швейцарии и Шенгенской зоны;
- право на осуществление трудовой деятельности в Швейцарии (в качестве наемного работника или предпринимательская деятельность);
- поддержка в поиске работы;
- право на получение социальной помощи и бесплатное медицинское страхование для людей, у которых недостаточно собственных средств;
- доступ к системе школьного образования;
- доступ к языковым курсам – предоставляется бесплатно, если соответствующее лицо является получателем социальной помощи;
- консультации в официальных органах (→ в зависимости от кантона, в ведомствах/координационных центрах кантона или в муниципалитете по месту жительства).

Размещение

Основным приоритетом для официальных органов является поиск безопасного, достойного жилья для всех просителей убежища. В качестве просителя убежища Вы не можете произвольно выбирать, в каком кантоне Вы хотели бы жить, как правило, Вас распределяют в определенный кантон.

Однако если Вы желаете переехать к своему супругу, к своим детям (до 18 лет) или родителям, бабушкам и дедушкам, которые уже проживают в данном кантоне, то это возможно. Уязвимые лица, т.е. инвалиды, тяжелобольные или несовершеннолетние без сопровождения взрослых, также могут быть размещены рядом с родственниками, если они того пожелают. В этом случае обратитесь в Федеральное ведомство по вопросам миграции, SEM. Если это не Ваш случай, Вы можете сделать следующее:

Если у Вас есть знакомые, друзья или родственники в Швейцарии и Вы хотели бы остановиться у них, Вам необходимо попросить их заполнить **данную форму подтверждения**.

Родственники или друзья в данном заявлении подтверждают, что они в состоянии принять Вас у себя как минимум на три месяца. SEM проверит возможность распределение в кантон, где проживает знакомый/родственник. Официальные органы стараются учитывать просьбы о воссоединении, однако они должны удостовериться, что каждый кантон принимает полагающуюся ему часть просителей убежища. Вот почему Вы не можете просто так быть распределены в выбранный Вами кантон.



Важное замечание: Даже если Вы смогли самостоятельно организовать для себя жилье в частном порядке, не стоит откладывать регистрацию. Вы можете зарегистрироваться онлайн здесь [RegisterMe](#).



Просители убежища, не имеющие частного жилья в Швейцарии, должны обратиться непосредственно в один из шести Федеральных центров по вопросам мигрантов (адреса см. на стр. 4). Там Вас зарегистрируют, разместят и обеспечат всем необходимым в течение нескольких дней. Федеральный центр по вопросам мигрантов распределит Вас в один из 26 кантонов, где Вы сможете находиться в течение длительного периода времени.

Как лицо, нуждающееся в защите, Вы будете размещены либо у частных лиц, либо в приюте/общежитии, предоставляемом кантоном или муниципалитетом по месту жительства. С началом войны кантоны и муниципалитеты организовали места временного проживания в свободных гостиницах, квартирах, домах, зданиях, залах или приютах, в которых просители убежища могут проживать в течение длительного времени.

После распределения в кантон Вы сможете переехать в другой кантон только в том случае, если это.

- позволит Вам проживать рядом с близкими членами семьи,
- упростит возможность ухода за уязвимыми лицами,
- позволит Вам устроиться на работу, в результате чего Вы сможете отказаться от социальной помощи.

Размещение

Кантоны или входящие в их состав муниципалитеты совместно с гуманитарными организациями (Каритас, Швейцарский Красный Крест и другие) предоставляют жилье просителям убежища; некоторые кантоны поручают гуманитарным организациям размещение просителей убежища в частном жилье. Проект «Частное жилье» координируется Швейцарской службой помощи беженцам (SFH).

- Связаться с контактными центрами службы помощи беженцам можно по тел.: [+41 31 370 75 90](tel:+41313707590)
- Также Вы можете обратиться в службу [помощи беженцам](#) онлайн



Поиск жилья через социальные сети?

Официальным органам известно, что просители убежища также самостоятельно занимаются поиском принимающих семей через социальные сети, такие как Facebook или Telegram; участие таких принимающих семей имеет важное значение, поскольку такое жилье может быть хорошим вариантом в начальный период после прибытия. Если это Ваш случай, важно, чтобы Вы не откладывали регистрацию: [RegisterMe](#).



Это позволит органам власти получить информацию о Вашей жилищной ситуации и позаботиться о сопровождении, поддержке, в том числе, финансовой, принимающих семей.



Принимающие семьи должны максимально оперативно обращаться в [кантональные координационные центры](#) или в [SFH](#). Если они этого не сделают, они не смогут рассчитывать на какую-либо поддержку или сопровождение со стороны официальных органов. erwarten.



Здоровье

Независимо от того, подаете ли Вы ходатайство на получение статуса защиты S в Швейцарии или нет, **официальные органы настоятельно рекомендуют Вам заполнить электронную медицинскую анкету**. Таким образом, выявляются риски для здоровья, и, при необходимости, Вам будет предоставлено соответствующее медицинское обслуживание. Это соответствующая **веб-ссылка** Федерального ведомства здравоохранения (FOPH).



Поскольку лица со статусом защиты S прибывают в Швейцарию на неопределенное время, **они обязаны оформить медицинскую страховку**. Если Вы самостоятельно обеспечиваете себя и не являетесь получателем какой-либо государственной поддержки, то Вы самостоятельно несете расходы на медицинское страхование. Люди, которые не в состоянии самостоятельно нести расходы на медицинское страхование, имеют право на получение государственной поддержки. При заключении договора обязательного медицинского страхования Вам будет гарантирован доступ к медицинскому обслуживанию. Выбор врача может быть ограничен в зависимости от типа страхового полиса.

На сайте **www.migesplus.ch** Вы найдете много полезной информации по различным темам, касающимся здоровья (Covid-19, травмы, психосоциальные заболевания, туберкулез и т. д.), в том числе на русском и украинском языках.



Финансовая поддержка / социальная помощь

При наличии документа, удостоверяющего статус защиты S, Вы сможете получать финансовую помощь, если у Вас здесь отсутствует доход или имущество, которым Вы сможете распорядиться. Предоставление такой помощи по-разному регламентируется в разных кантонах. Просители убежища, не имеющие собственных средств, имеют право на жилье, медицинскую страховку и финансовую поддержку для покрытия повседневных расходов, таких как питание, одежда и средства связи. Сумма на повседневные расходы выплачивается центрами социального обслуживания кантонов или муниципалитетами, в том числе в виде неденежной помощи.

Принимающие семьи имеют в большинстве кантонов право на получение скромной денежной суммы для частичного покрытия их расходов, таких как электричество, вода, отопление и т. д. Если Вы совместно готовите и принимаете пищу с принимающей семьей, Вам следует обсудить и согласовать с принимающей семьей, какую сумму Вы можете внести на покупки из денег, выделяемых Вам в виде поддержки.

По всем вопросам просители убежища и принимающие семьи должны обращаться в кантональные координационные центры или в центр социального обслуживания муниципалитета по месту жительства.

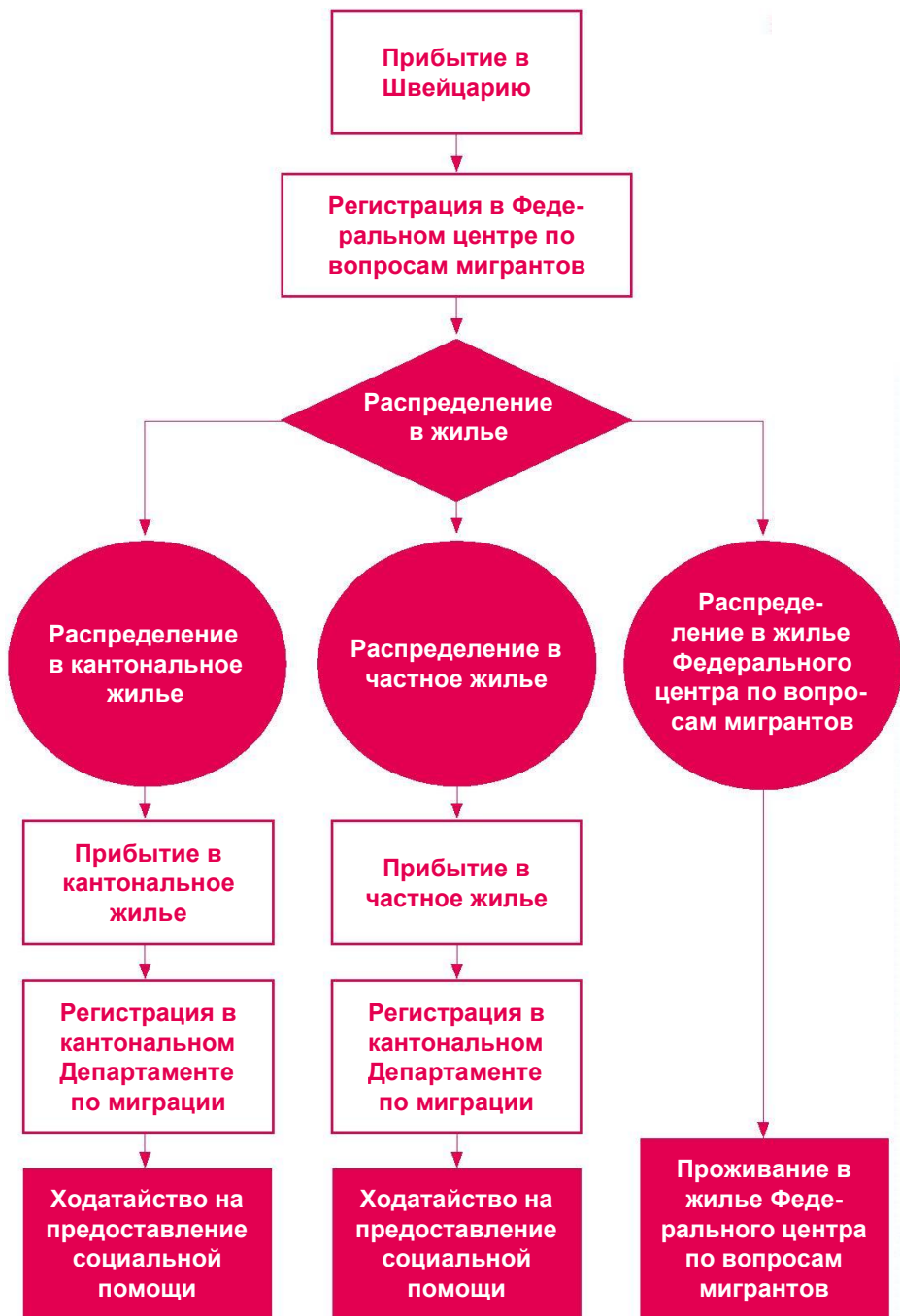


Денежные средства

В настоящее время украинскую валюту (гривну) можно обменять на швейцарские франки только в небольших количествах. Однако в Швейцарии Вы можете открыть счет в банке или почтовый счет, а также делать переводы и совершать покупки через Интернет.

Если Вы снимаете деньги со своего украинского счета или получаете деньги в Швейцарии, например, осуществляя трудовую деятельность или от продажи своего автомобиля, это считается доходом. На эту сумму могут быть уменьшены выплаты в виде поддержки от кантонов или муниципалитетов.

Процесс приема для просителей убежища из Украины



Важные адреса и координационные центры

Государственный уровень I: конфедерация («Швейцария»)

На уровне конфедерации за просителей убежища отвечает Федеральное ведомство по вопросам миграции (SEM).

Информацию, в том числе на украинском языке,

Вы найдете здесь www.sem.admin.ch.



Шесть Федеральных центров по вопросам мигрантов (BAZ)

Все просители убежища должны в личном порядке зарегистрироваться в BAZ. Центры расположены в следующих населенных пунктах (→ см. также карту на стр. 1).

Bleichemühlstrasse 6
9450 Altstätten (SG)
Тел.: +41 58 480 49 50

Freiburgerstrasse 50
4057 Basel (BS)
Тел.: +41 58 482 12 82

Duttweilerstrasse 11
8005 Zürich (ZH)
Тел.: +41 58 480 14 80

Rue de l'Hôpital 60
2017 Boudry (NE)
Тел.: +41 58 465 03 03

Morillonstrasse 75
3007 Bern (BE)
Тел.: +41 58 465 75 80

Via Milano 23
6830 Chiasso (TI)
Тел.: +41 58 466 70 10

Государственный уровень II: 26 кантонов

Кантоны выполняют федеральные законы.

Они, в частности, отвечают за социальное обеспечение и вопросы предоставления убежища, рынок труда, образование и здравоохранение. На этом сайте Вы найдете адреса всех кантональных органов по миграции и рынку труда, а также ссылки на [веб-сайты 26 кантонов](#).



На кантональных веб-порталах Вы найдете дополнительную информацию, используя навигационные или поисковые термины: Украина, убежище, миграция, интеграция, социальная помощь, рынок труда, образование, школа, здоровье.

Важные адреса и координационные центры

Государственный уровень III: городские администрации и муниципалитеты

Городские администрации и муниципалитеты выполняют кантональные законы в области социального обеспечения и предоставления убежища, рынка труда, образования, здравоохранения и др. Это веб-сайты городских администраций (= муниципалитетов) крупнейших населенных пунктов Швейцарии.

Немецкоязычная Швейцария

Базель (Basel)

www.support-ukraine.bs.ch

Берн (Bern)

www.bern.ch

Кёниц (Köniz)

www.koeniz.ch

Люцерн (Luzern)

www.stadtluzern.ch/

Санкт-Галлен (St. Gallen)

www.stadt.sg.ch

Тун (Thun)

www.thun.ch

Винтертур (Winterthur)

www.stadt.winterthur.ch

Цюрих (Zürich)

www.stadt-zuerich.ch

Франкоязычная Швейцария

Биль/Бьен (Biel/Bienne)

www.biel-bienne.ch

Фрибур (Fribourg)

www.ville-fribourg.ch

Женева (Genève)

www.geneve.ch

Ла-Шо-де-Фон (La Chaux-de-Fonds)

www.chaux-de-fonds.ch

Лозанна (Lausanne)

www.lausanne.ch

Нёвшатель (Neuchâtel)

www.neuchatelville.ch

Сьон (Sion)

www.sion.ch

Italienische Schweiz

Лугано (Lugano)

www.lugano.ch

Важные адреса и координационные центры

Notfall-Telefonnummern

112 Основной номер экстренной помощи в Швейцарии и Европе. По нему в любой чрезвычайной ситуации Вы будете соединены с Центральной диспетчерской полиции.

117 Полиция

118 Пожарная служба

143 Служба доверия (психологическая помощь)

144 Скорая помощь

145 Отравление

077 407 68 02 Телефон доверия Швейцарской службы помощи беженцам (SFH)

058 400 43 80 Служба розыска Швейцарского Красного Креста (SRK)

Другие ссылки

Любое лицо, ставшее жертвой преступления в Швейцарии, может получить поддержку в рамках программы помощи жертвам преступлений. За оказание помощи жертвам преступлений отвечают кантоны. При них действуют консультационные центры, где просители убежища, а также другие лица, могут получить бесплатную консультацию.

www.opferhilfe-schweiz.ch

Краткая информация на украинском и русском языках, все адреса женских кризисных центров и консультационных центров для жертв преступлений.

